Legge federale sul diritto fondiario rurale (LDFR)

Domanda di emanazione di una decisione

Acquisto (art. 61 segg. LDFR)

L'ispettorato del registro fondiario e registro di commercio vi ene pregato di autorizza re l'acquisto di fondi agricoli:

I. Alienante:

Cognome: .....

Nome: .....

Indirizzo: .....

NPA/Luogo: ..... E-mail: .....

Data di nascita: ..... Telefono: .....

Professione: ..... Azienda n.: .....

II. Acquirente:

Cognome: .....

Nome: .....

Indirizzo: .....

NPA/Luogo: ..... E-mail: .....

Data di nascita: ..... Telefono: .....

Professione: ..... Azienda n.: .....

III. Designazione dei fondi oggetto dell'acquisto:

Comune: .....

Numeri dei fondi: .....

Cognome, nome e indirizzo dell'attuale affittuario o gestore:

……..……

Distanza tra il centro aziendale e i fondi oggetto dell'acquisto:

……..……

IV. Indicazioni relative all'alienante:

☐ L'alienante è proprietario di singoli fondi agricoli, ma non dispone di un'azienda agricola.

☐ L'alienante dispone di un'azienda agricola (art. 7 LDFR).
(compilare il numero VI).

V. Indicazioni relative all'acquirente:

☐ L'acquirente è **coltivatore diretto (art. 9 LDFR)**

☐ L'acquirente è **coltivatore non diretto**

☐ Nonostante pubblico bando a un prezzo non esorbitante non vi sono offerte di coltivatori diretti (art. 64 cpv. 1 lett. f LDFR).
➔ *In merito alle modalità di bando si rivolga precedentemente all'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio.*

☐ Esercizio del diritto a un'altra delle eccezioni al principio della coltivazione diretta secondo l'art. 64 cpv. 1 LDFR:

.....

.....

VI. Divisione materiale:

Con riguardo al divieto di divisione materiale, l'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio viene pregato di autorizzare la divisione materiale (art. 58 segg. LDFR) per i seguenti motivi:

☐ Permuta conformemente all'art. 60 cpv. 1 lett. c LDFR
(motivazione su foglio supplementare)

☐ Vendita edificio non più necessario conformemente all'art. 60 cpv. 1 lett e LDFR
(motivazione su foglio supplementare)

☐ Costituzione diritto di superficie conformemente all'art. 60 cpv. 1 lett f LDFR
(motivazione su foglio supplementare)

☐ Altri motivi:

.....

VII. Elenco delle persone aventi diritto alla comunicazione:

Oltre che all'affittuario, l'autorità competente per il rilascio dell'autorizzazione deve comunicare le sue decisioni anche ai titolari di diritti di compera o di prelazione e agli aventi diritto all'attribuzione (art. 83 cpv. 2 LDFR). Per questo deve comunicare **i nomi e gli indirizzi dei titolari di diritti di compera o di prelazione e degli aventi diritto all'attribuzione** *(vedi allegato)*.

Allegati (☒ da allegare assolutamente)

ⓘ Per favore non pinzare i documenti

1. Acquisto da parte di un coltivatore diretto

☒ Contratto o bozza definitiva del contratto

☐ Copia del contratto di affitto, se disponibile

da parte di un coltivatore non diretto, allegare in aggiunta

☒ Conferma dell'agenzia pubblicitaria concernente l'annuncio sotto cifra con la relativa fattura

☒ Richieste di interessati / dichiarazioni di rinuncia di coltivatori diretti

2. Divisione materiale

☒ Motivazione concernente l'eccezione al divieto di divisione materiale su foglio supplementare

☒ Distinta proprietà fondiaria (elenco dei proprietari o simile)

....

(Luogo e data) (Firma del richiedente*)

*in caso di rappresentanza da parte di terzi:

Cognome/nome: .....

Indirizzo: ..... E-mail: .....

NPA/Luogo: ..... Telefono: .....

Il presente modulo di domanda deve essere inoltrato insieme agli allegati necessari all'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio, Ringstrasse 10, 7001 Coira. Per eventuali domande è volentieri a disposizione Florian Lütscher (florian.luetscher@giha.gr.ch / 081 257 24 87).

Allegato

Titolari di diritti di compera o di prelazione e aventi diritto all'attribuzione secondo la LDFR

Alienazione di immobili

A. Azienda

Titolari del diritto di prelazione:
- discendente per la coltivazione diretta (art. 42 cpv. 1 n. 1)
- fratello o sorella e figlio loro per la coltivazione diretta (art. 42 cpv. 1 n. 2)
- affittuario con durata minima dell'affitto di 9 anni (art. 47 cpv. 1)

Titolare del diritto di recupera dopo cessazione della coltivazione diretta:
- alienante (discendente) (art. 55)

B. Fondo

Titolari del diritto di prelazione:
- discendente (se proprietario di un'azienda) (art. 42 cpv. 2)
- affittuario con durata minima dell'affitto di 6 anni se proprietario di un'azienda agricola (art. 47 cpv. 2)

Altri titolari in caso di alienazione di quote di comproprietà

A. Azienda

Titolari del diritto di prelazione:
- comproprietario per la coltivazione diretta (art. 49 cpv. 1 n. 1)
- altri comproprietari (art. 49 cpv. 1 n. 3)

B. Fondo

Titolari del diritto di prelazione:
- comproprietario per la coltivazione diretta (art. 49 cpv. 2 n. 1)
- discendente per la coltivazione diretta (art. 49 cpv. 2 n. 2)
- altri comproprietari (art. 49 cpv. 2 n. 3)

Elenco delle persone aventi diritto alla comunicazione:

Cognome / nome:	Indirizzo:	NPA / luogo:	Rapporto con l'alienante: